

Vaetchanan Aleph

[Deuteronomy]

(5)1: Moshe called to all Yisrael, and said to them, Hear, Yisrael, the statutes and the laws which I speak in your ears this day, that you may learn them, and observe to do them.

וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם שְׁמַע
יִשְׂרָאֵל אֶת-הַחֻקִּים וְאֶת-הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר אֲנִי
דֹבֵר בְּאָזְנֵיכֶם הַיּוֹם וּלְמַדְתֶּם אֹתָם וּשְׁמַרְתֶּם
לַעֲשׂוֹתָם: 2 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ כָּרַת עִמָּנוּ בְּרִית בְּחָרֵב:
3 לֹא אֶת-אֲבוֹתֵינוּ כָּרַת יְהוָה אֶת-הַבְּרִית הַזֹּאת כִּי
אֲתָנוּ אֲנַחְנוּ אֱלֹהֵי פֶה הַיּוֹם כָּלְנוּ חַיִּים: 4 פָּנִים |
בְּפָנִים

2:The LORD our God made a covenant with us at Chorev.

3:The LORD didn't make this covenant with our fathers, but with us, we who are all of us here alive this day.

4:The LORD spoke with you face to face on the mountain out of the midst of the fire,

5:(I stood between the LORD and you at that time, to tell you the word of the LORD: for you were afraid because of the fire, and didn't go up onto the mountain;) saying,

דְּבַר יְהוָה עִמָּכֶם בְּהָר מִתּוֹךְ הָאֵשׁ: 5 אֲנִי עִמָּד
בֵּין-יְהוָה וּבֵינֵיכֶם בַּעַת הַהוּא לְהַגִּיד לָכֶם אֶת-דְּבַר
יְהוָה כִּי יִרְאֶתֶם מִפְּנֵי הָאֵשׁ וְלֹא-עֲלִיתֶם בְּהָר
לֵאמֹר: 6 אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲשֶׁר

6:"I am the LORD your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of bondage.

7:You shall have no other gods before Me.

8:You shall not make for yourselves an idol, any image of anything that is in the heavens above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth:

הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים: 7 לֹא יִהְיֶה-
לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פָּנָי 8 לֹא תַעֲשֶׂה-לְךָ פֶסֶל |
כָּל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם | מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאֶרֶץ
מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם | מִתַּחַת לָאָרֶץ: 9 לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה
לָהֶם וְלֹא תִעַבְדֶּם כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֵל קַנָּא
פֹּקֵד עֵוֹן אֲבוֹת עַל-בָּנִים וְעַל-שְׂלִשִׁים וְעַל-רִבְעִים
לְשָׁנָי 10 וְעָשָׂה חֶסֶד לְאֲלֹפִים לְאֹהֲבֵי וּלְשֹׂמְרֵי

9:you shall not bow yourself down to them, nor serve them, for I, the LORD your God, am a jealous Almighty, visiting the iniquity of the fathers on the children, and on the third and on the fourth generation of those who hate Me,

10:and showing lovingkindness to thousands of those who love Me and keep My commandments.

11:"You shall not take the name of the LORD your God in vain, for the LORD will not hold him guiltless who takes His name in vain.

מִצְוָתוֹ מִצְוֹתַי: 11 לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם-יְהוָה
אֱלֹהֵיךְ לְשׂוּא כִּי לֹא יִנְקֶה יְהוָה אֶת-אֲשֶׁר-יִשָּׂא
אֶת-שְׁמוֹ לְשׂוּא: 12 שְׁמֹר אֶת-יוֹם

12:"Observe the Sabbath day, to keep it holy, as the LORD your God commanded you.

13:Six days shall you labor, and do all your work,

הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ | יְהוָה אֱלֹהֵיךְ 13 שֵׁשֶׁת
יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל-מְלֹאכְתֶּךָ 14 וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי

14:but the seventh day is a Sabbath to the LORD your God: you shall not do any work, you, nor your son, nor your daughter, nor your man-servant, nor your maid-servant, nor your ox, nor your donkey, nor any of your cattle, nor your convert who is within your gates; that your man-servant and your maid-servant may rest as well as you,

שָׁבַת | לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲשֶׂה כָּל־מְלָאכָה
אֹתָהּ וּבִנְיָן וּבִתּוֹךְ וְעַבְדּוֹךָ וְאִמְתּוֹךָ וְשׂוֹרְךָ וְחִמְרְךָ

15:you shall remember that you were a slave in the land of Egypt, and the LORD your God brought you out of there by a mighty hand and by an outstretched arm: therefore the LORD your God commanded you to keep the Sabbath day.

וְכָל־בְּהֵמָתְךָ וּגְרֶךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ לְמַעַן יָנוּחַ
עַבְדְּךָ וְאִמְתְּךָ כַּמִּוֶּךָ **דְּמִינִי** ¹⁵:וְזָכַרְתָּ כִּי־עַבַד הָיִיתָ | בְּאֶרֶץ
מִצְרַיִם וַיִּצְאָךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִשָּׁם בְּיַד חֲזָקָה וּבְזֹרַע
נְטוּיָה עַל־כֵּן צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לַעֲשׂוֹת אֶת־יוֹם
הַשַּׁבָּת: ¹⁶:כַּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־

16:"Honor your father and your mother, as the LORD your God commanded you; that your days may be long, and that it may go well with you, in the land which the LORD your God gives you.

אִמְךָ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְמַעַן יֵאָרִיכֶן יָמֶיךָ
וְלִמְעַן יֵיטֵב לָךְ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן
לָךְ: ¹⁷:לֹא תִרְצָח: וְלֹא
תִנְאָף: וְלֹא תִגְנֹב: וְלֹא־

17:"You shall not murder. "Neither shall you commit adultery. "Neither shall you steal. "Neither shall you give false testimony against your neighbor.

תַּעֲנֶה בְּרַעַךְ עַד שָׂוֵא: **דְּמִינִי** ¹⁸:וְלֹא תַחְמֹד

18:"Neither shall you covet your neighbor's wife. "Neither shall you desire your neighbor's house, his field, or his man-servant, or his maid-servant, his ox, or his donkey, or anything that is your neighbor's.

אִשְׁתֵּךְ רֵעֶךָ וְלֹא תַתְאָוֶה בַּיִת
רֵעֶךָ שָׂדֵהוּ וְעַבְדּוֹ וְאִמְתּוֹ שׂוֹרוֹ וְחִמְרוֹ וְכָל אֲשֶׁר
לְרֵעֶךָ: ¹⁹:אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

19:These words the LORD spoke to all your assembly on the mountain out of the midst of the fire, of the cloud, and of the thick darkness, with a great voice: and He added no more. He wrote them on two tablets of stone, and gave them to me.

דִּבֶּר יְהוָה אֶל־כָּל־קְהֵלְכֶם בְּהָר מִתּוֹךְ הָאֵשׁ הֶעָנָן
וְהָעֲרָפֶל קוֹל גָּדוֹל וְלֹא יָסַף וַיִּכְתְּבֶם עַל־שְׁנֵי לְחֹת
אֲבָנִים וַיִּתֶּנֶם אֵלָי: **מִמְטֵר** ²⁰:וַיְהִי כִשְׁמַעְכֶם אֶת־הַקּוֹל מִתּוֹךְ

20:It happened, when you heard the voice out of the midst of the darkness, while the mountain was burning with fire, that you came near to me, even all the heads of your tribes, and your elders;

הַחֹשֶׁךְ וְהָהָר בַּעַר בְּאֵשׁ וַתִּקְרְבוּן אֵלָי כָּל־רֵאשֵׁי
שְׁבִטֵיכֶם וּזְקֵנֵיכֶם: ²¹:וַתֹּאמְרוּ הֵן הִרְאָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
אֶת־כְּבוֹדוֹ וְאֶת־גְּדֻלּוֹ וְאֶת־קְלוֹ שָׁמַעְנוּ מִתּוֹךְ הָאֵשׁ
הַיּוֹם הַזֶּה רָאִינוּ כִּי־יְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם וְחַי:

21:and you said, Behold, the LORD our God has shown us His glory and His greatness, and we have heard His voice out of the midst of the fire: we have seen this day that God does speak with man, and he lives.

וְעַתָּה ²²:לָמָּה נָמוֹת כִּי תֹאכְלֵנוּ הָאֵשׁ הַגְּדֹלָה הַזֹּאת
אִם־יִסְפָּיִם | אֲנַחְנוּ לְשָׁמַע אֶת־קוֹל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עוֹד

22:Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of the LORD our God any more, then we shall die.

22:Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of the LORD our God any more, then we shall die.

וּמֵתֵנוּ:

Vaetchanan Aleph

[Deuteronomy]

(5)1: Moshe called to all Yisrael, and said to them, Hear, Yisrael, the statutes and the laws which I speak in your ears this day, that you may learn them, and observe to do them.

וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אֶת-הַחֻקִּים וְאֶת-הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר אֲנִי דֹבֵר בְּאָזְנֵיכֶם הַיּוֹם וּלְמַדְתֶּם אֹתָם וּשְׁמַרְתֶּם לַעֲשׂוֹתָם׃² יְהוָה אֱלֹהֵינוּ כָּרַת עִמָּנוּ בְּרִית בְּחֹרֵב׃³ לֹא אֶת-אֲבוֹתֵינוּ כָּרַת יְהוָה אֶת-הַבְּרִית הַזֹּאת כִּי אֲתָנוּ אֲנַחְנוּ אֱלֹהֵינוּ אֲלֵהֶם הַיּוֹם כָּלְנוּ חַיִּים׃⁴ פְּנִים | בְּפָנִים

2:The LORD our God made a covenant with us at Chorev.

3:The LORD didn't make this covenant with our fathers, but with us, we who are all of us here alive this day.

4:The LORD spoke with you face to face on the mountain out of the midst of the fire,

5:(I stood between the LORD and you at that time, to tell you the word of the LORD: for you were afraid because of the fire, and didn't go up onto the mountain;) saying,

דִּבֵּר יְהוָה עִמָּכֶם בְּהָר בְּהָר אֲנִי עֹמֵד בֵּין-יְהוָה וּבֵינֵיכֶם בַּעַת הַהוּא לְהַגִּיד לָכֶם אֶת-דְּבַר יְהוָה כִּי יִרְאֶתֶם מִפְּנֵי הָאֵשׁ וְלֹא-עֲלִיתֶם בְּהָר לֵאמֹר׃⁶ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲשֶׁר

6:"I am the LORD your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of bondage.

7:You shall have no other gods before Me.

8:You shall not make for yourselves an idol, any image of anything that is in the heavens above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth:

הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים׃⁷ לֹא יִהְיֶה-לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פָּנָי׃⁸ לֹא תַעֲשֶׂה-לְךָ פֶסֶל | כָּל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם | מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאֶרֶץ מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם | מִתַּחַת לָאָרֶץ׃⁹ לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֵל קָנָא פֶקֶד עֵוֹן אָבוֹת עַל-בָּנִים וְעַל-שְׂלִשִׁים וְעַל-רִבְעִים

9:you shall not bow yourself down to them, nor serve them, for I, the LORD your God, am a jealous Almighty, visiting the iniquity of the fathers on the children, and on the third and on the fourth generation of those who hate Me,

10:and showing lovingkindness to thousands of those who love Me and keep My commandments.

לְשָׁנָי׃¹⁰ וְעֵשָׂה חֶסֶד לְאֵלִפִּים לְאֹהֲבָי וּלְשֹׁמְרֵי מִצְוֹתַי׃¹¹ לֹא תִשָּׂא אֶת-שֵׁם-יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשׂוּא כִּי לֹא יִנְקֶה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר-יִשָּׂא אֶת-שְׁמוֹ לְשׂוּא׃¹² שְׁמֹר אֶת-יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ כַּאֲשֶׁר צִוָּךְ | יְהוָה אֱלֹהֵיךְ׃¹³ שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעֲשִׂיתָ כָּל-מְלַאכְתֶּךָ׃¹⁴ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי

11:"You shall not take the name of the LORD your God in vain, for the LORD will not hold him guiltless who takes His name in vain.

12:"Observe the Sabbath day, to keep it holy, as the LORD your God commanded you.

13:Six days shall you labor, and do all your work,

14:but the seventh day is a Sabbath to the LORD your God: you shall not do any work, you, nor your son, nor your daughter, nor your man-servant, nor your maid-servant, nor your ox, nor your donkey, nor any of your cattle, nor your convert who is within your gates; that your man-servant and your maid-servant may rest as well as you,

שַׁבַּת | לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲשֶׂה כָּל־מְלֶאכֶה
אֹתָהּ וּבִנְיָן וּבִתּוֹךְ וְעַבְדּוֹךָ וְאִמְתּוֹךָ וְשׂוֹרְךָ וְחֹמְרְךָ

15:you shall remember that you were a slave in the land of Egypt, and the LORD your God brought you out of there by a mighty hand and by an outstretched arm: therefore the LORD your God commanded you to keep the Sabbath day.

וְכָל־בְּהֵמָתְךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ לְמַעַן יָנוּחַ
עַבְדְּךָ וְאִמְתְּךָ כַּמֹּד ^{הַמִּצְוָה} 15:וְזָכַרְתָּ כִּי־עַבַד הָיִיתָ | בְּאֶרֶץ
מִצְרַיִם וַיִּצְאָךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִשָּׁם בְּיַד חֲזָקָה וּבְזֹרֹעַ
נְטוּיָה עַל־כֵּן צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לַעֲשׂוֹת אֶת־יוֹם
הַשַּׁבָּת: 16:כַּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־

16:"Honor your father and your mother, as the LORD your God commanded you; that your days may be long, and that it may go well with you, in the land which the LORD your God gives you.

אִמְךָ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְמַעַן יֵאָרִיכוּ יְמֶיךָ
וְלִמְעַן יֵיטֵב לָךְ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן
לָךְ: 17:לֹא תִרְצָח: וְלֹא
תִנְאָף: וְלֹא תִגְנֹב: וְלֹא־

17:"You shall not murder. "Neither shall you commit adultery. "Neither shall you steal. "Neither shall you give false testimony against your neighbor.

תַּעֲנֶה בְּרַעַךְ עַד שׂוֹא: 18:וְלֹא תַחְמֹד
אִשְׁתִּי רֵעֶךָ וְלֹא תַתְאָוֶה בַּיִת

18:"Neither shall you covet your neighbor's wife. "Neither shall you desire your neighbor's house, his field, or his man-servant, or his maid-servant, his ox, or his donkey, or anything that is your neighbor's.

רֵעֶךָ שְׂדֵהוּ וְעַבְדּוֹ וְאִמְתּוֹ שׂוֹרוֹ וְחֹמְרוֹ וְכָל אֲשֶׁר
לְרֵעֶךָ: 19:אֶת־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה

19:These words the LORD spoke to all your assembly on the mountain out of the midst of the fire, of the cloud, and of the thick darkness, with a great voice: and He added no more. He wrote them on two tablets of stone, and gave them to me.

דִּבֶּר יְהוָה אֶל־כָּל־קְהֵלְכֶם בְּהָר מִתּוֹךְ הָאֵשׁ הַעֲנַן
וְהָעֲרָפֶל קוֹל גָּדוֹל וְלֹא יָסַף וַיִּכְתְּבֵם עַל־שְׁנֵי לְחֹת
אֲבָנִים וַיִּתֶּנָּם אֵלָי: 20:וַיְהִי כַשְּׂמַעְכֶּם אֶת־הַקּוֹל מִתּוֹךְ
הַחֹשֶׁךְ וְהָהָר בַּעַר בְּאֵשׁ וַתִּקְרְבוּן אֵלָי כָּל־רֵאשֵׁי

20:It happened, when you heard the voice out of the midst of the darkness, while the mountain was burning with fire, that you came near to me, even all the heads of your tribes, and your elders;

שְׁבִיטֵיכֶם וְזַקְנֵיכֶם: 21:וַתֹּאמְרוּ הֵן הִרְאָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
אֶת־כְּבוֹדוֹ וְאֶת־גְּדֻלּוֹ וְאֶת־קְלוֹ שָׁמַעְנוּ מִתּוֹךְ הָאֵשׁ
הַיּוֹם הַזֶּה רָאִינוּ כִּי־יְדַבֵּר אֱלֹהִים אֶת־הָאָדָם וְחַי:

21:and you said, Behold, the LORD our God has shown us His glory and His greatness, and we have heard His voice out of the midst of the fire: we have seen this day that God does speak with man, and he lives.

וְעַתָּה לָמָּה נָמוֹת כִּי תֹאכְלֵנוּ הָאֵשׁ הַגְּדֹלָה הַזֹּאת
אִם־יִסְפְּיָם | אֲנַחְנוּ לְשָׁמַע אֶת־קוֹל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עוֹד

22:Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of the LORD our God any more, then we shall die.

22:Now therefore why should we die? for this great fire will consume us: if we hear the voice of the LORD our God any more, then we shall die.

וּמֵתוּנוּ:

(5) וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל-כָּל-יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם שְׁמַע
 יִשְׂרָאֵל אֶת-הַחֻקִּים וְאֶת-הַמִּשְׁפָּטִים אֲשֶׁר אָנֹכִי
 דֹבֵר בְּאָזְנֵיכֶם הַיּוֹם וּלְמַדְתֶּם אֹתָם וּשְׁמַרְתֶּם
 לַעֲשׂוֹתָם: ² יְהוָה אֱלֹהֵינוּ כָּרַת עִמָּנוּ בְרִית בְּחֹרֵב:
³ לֹא אֶת-אֲבֹתֵינוּ כָּרַת יְהוָה אֶת-הַבְּרִית הַזֹּאת כִּי
 אֲתָנוּ אֲנַחְנוּ אֵלֶּה פֶּה הַיּוֹם כָּלְנוּ חַיִּים: ⁴ פָּנִים | בְּפָנִים
 דִּבֶּר יְהוָה עִמָּכֶם בְּהָר מְתוֹךְ הָאֵשׁ: ⁵ אָנֹכִי עֹמֵד
 בֵּין-יְהוָה וּבֵינֵיכֶם בְּעַת הַהוּא לְהַגִּיד לָכֶם אֶת-דְּבַר
 יְהוָה כִּי יִרְאוּ מִפְּנֵי הָאֵשׁ וְלֹא-עָלִיתֶם בְּהָר
 לֵאמֹר: ⁶ אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֵיךָ אֲשֶׁר
 הוֹצֵאתִיךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם מִבַּיִת עֲבָדִים לֹא יִהְיֶה-
 לְךָ אֱלֹהִים אֲחֵרִים עַל-פְּנֵי ⁷ לֹא תַעֲשֶׂה-לְךָ פֶסֶל |
 כָּל-תְּמוּנָה אֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם | מִמַּעַל וְאֲשֶׁר בָּאֶרֶץ
 מִתַּחַת וְאֲשֶׁר בַּמַּיִם | מִתַּחַת לָאָרֶץ לֹא-תִשְׁתַּחֲוֶה
 לָהֶם וְלֹא תַעֲבֹדֵם כִּי אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֵיךָ אֵל קַנָּא

פְּקֹד עֹזֶן אָבוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־שְׁלֵשִׁים וְעַל־רִבְעִים
לְשָׁנָי וְעָשָׂה¹⁰ חֶסֶד לְאֲלֹפִים לְאַהֲבִי וְלְשִׁמְרֵי
מִצְוֹתוֹ מִצְוֹתַי:

לֹא תִשָּׂא אֶת־שֵׁם־יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ לְשׂוֹא כִּי לֹא יִנָּקֶה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר־יִשָּׂא
אֶת־שְׁמוֹ לְשׂוֹא:¹² שָׁמֹר אֶת־יוֹם
הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שֵׁשֶׁת
יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלָאכְתֶּךָ וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי
שַׁבָּת לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַעֲשֶׂה כָּל־מְלָאכָה
אֹתָהּ וּבִנְךָ־וּבִתֶּךָ וְעַבְדְּךָ־וְאִמְתֶּךָ וְשׂוֹרְךָ וַחֲמֹרְךָ

וְכָל־בְּהֵמֹתֶךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ לְמַעַן יָנוּחַ
עַבְדְּךָ וְאִמְתֶּךָ כַּמוֹךָ וְזָכַרְתָּ¹⁵ דְּמִישׁוֹ כִּי־עַבֵּד הָיִיתָ בְּאֶרֶץ
מִצְרַיִם וַיִּצְאֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִשָּׁם בְּיַד חֲזָקָה וּבְזֹרַע
נְטוּיָה עַל־כֵּן צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לַעֲשׂוֹת אֶת־יוֹם
הַשַּׁבָּת: כִּבֵּד אֶת־אָבִיךָ וְאֶת־

אִמְךָ כַּאֲשֶׁר צִוְּךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְמַעַן יֵאָרִיכוּ יָמֶיךָ
וְלִמְעַן יֵיטֵב לָךְ עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נָתַן

לָךְ: 17 לֹא תִרְצַח: וְלֹא
תִנְאָף: וְלֹא תִגְנֹב: וְלֹא-
תַעֲנֶה בְרֵעֲךָ עַד שׂוּא: 18 וְלֹא תַחְמֹד
אִשֶּׁת רֵעֲךָ
רֵעֲךָ שִׂדְהוֹ וְעַבְדּוֹ וְאִמָּתוֹ שׂוֹרוֹ וְחַמְרוֹ וְכֹל אֲשֶׁר
לְרֵעֲךָ: 19 אֶת-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה
דִּבֶּר יְהוָה אֶל-כָּל-קְהֵלְכֶם בְּהָר מִתּוֹךְ הָאֵשׁ הָעֲנַן
וְהָעֲרָפֶל קוֹל גָּדוֹל וְלֹא יִסָּף וַיִּכְתְּבֶם עַל-שְׁנֵי לַחַת
אֲבָנִים וַיִּתְּנֶם אֵלַי: 20 וַיְהִי כַשְׁמַעְכֶם אֶת-הַקּוֹל מִתּוֹךְ
הַחֹשֶׁךְ וְהָהָר בַּעַר בְּאֵשׁ וַתִּקְרַבּוּן אֵלַי כָּל-רֹאשֵׁי
שְׁבִטֵיכֶם וְזַקְנֵיכֶם: 21 וַתֹּאמְרוּ הֵן הֵרָאָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ
אֶת-כְּבוֹדוֹ וְאֶת-גְּדֻלּוֹ וְאֶת-קְלוֹ שָׁמַעְנוּ מִתּוֹךְ הָאֵשׁ
הַיּוֹם הַזֶּה הִזָּה רָאִינוּ כִּי-יִדְבֵר אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם וְחִי:
וְעַתָּה לָמָּה נָמוֹת כִּי תֹאכְלֵנוּ הָאֵשׁ הַגְּדֹלָה הַזֹּאת 22
אִם-יִסְפְּיִם | אֲנִיחָנוּ לְשִׁמְעֶ אֶת-קוֹל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עוֹד

ומתנו:

ויקרא משה אל כל ישראל ויאמר אלהם שמע ישראל את החקים ואת המשפטים אשר אנכי דבר באזניכם היום ולמדתם אתם ושׁמרתם לעשותם יהוה אלהינו כרת עמנו ברית בזרוב לא את אבותינו כרת יהוה את הברית הזאת כי אתנו אנחנו אלה פה היום כלנו זזיים פנים בפנים דבר יהוה עמכם בהר מתוך האש אנכי עמד בין יהוה וביניכם בעת ההוא להגיד לכם את דבר יהוה כי יראתם מפני האש ולא עליתם בהר לאמר הוצאתיך מארץ מצרים מבית עבדים לא יהיה כן אלהים אחרים על פני לא תעשה כן פסל כל תמונה אשר בשמים ממעל ואשר בארץ מתחת ואשר במים מתחת לארץ לא תשתחוה להם ולא תעבדם כי אנכי יהוה אלהיך אל קנא

פקד עון אבות על בנים ועל שלשים ועל רבעים
לשגאי ועשה חסד לאלפים לאהבי ולשמרי
מצותו לא תשא את שם יהוה
אלהיך לשוא כי לא ינקה יהוה את אשר ישא
את שמו לשוא שׁמור את יום
השבת לקדשו כאשר צוך יהוה אלהיך עשת
ימים תעבד ועשית כל מלאכתך ויום השביעי
שבת ליהוה אלהיך לא תעשה כל מלאכה
אתה ובגך ובתך ועבדך ואמתך ושורך וזמרך
וכל בהמתך וגרך אשר בשעריך למען יגוז
עבדך ואמתך כמוך וזכרת כי עבד היית בארץ
מצרים ויצאך יהוה אלהיך משם ביד חזקה ובזרע
גטויה על כן צוך יהוה אלהיך לעשות את יום
השבת כבד את אביך ואת
אמך כאשר צוך יהוה אלהיך למען יאריך ימך
וכלמען יטב לך על האדמה אשר יהוה אלהיך נתן

כך לא תרצו ולא
תגאף ולא תגב ולא
תענה ברעך עד שוא
אשת רעך
רעך שדהו ועבדו ואמתו שורו וזמרו וכל אשר
לרעך את הדברים האלה
דבר יהוה אל כל קהלכם בהר מתוך האש הענן
והערפל קול גדול ולא יסף ויכתבם על שני לוחות
אבנים ויתנם אלי ויהי כשמעכם את הקול מתוך
החושך וההר בער באש ותקרבון אלי כל ראשי
שבטיכם וזקניכם ותאמרו הן הראנו יהוה אלהינו
את כבודו ואת גדלו ואת קלו שמענו מתוך האש
היום הזה ראינו כי ידבר אלהים את האדם וחי
ועתה למה גמות כי תאכלנו האש הגדלה הזאת
אם יספים אנחנו לשמע את קול יהוה אלהינו עוד

